

**ELŐFIZETÉSI ÁR:**  
 Egész évre 6 frt.  
 Félévre 3 „  
 Negyedévre 1 frt 50 kr

Rörmentelen levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.

Írászatok nem adatnak vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyíltérben minden garmondosor díja 20 kr.

# ZEMPLÉN.

8b. Társadalmi és irodalmi lap.  
**ZEMPLÉNMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.**

(Megjelenik minden vasárnapon.)

**HÍRDETÉSI DÍJ:**  
 hivatalos hirdetésnek: Minden egyes sor után Azonfelül bélyeg 50 kr.

Kiemelt, díszbetűs a körzettel ellátott hirdetésekért térmenték szerint, minden centiméter után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetést a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

**HIVATALOS RÉSZ.***Zemplénmegye közönségéhez!*

A megye bizottsága folyó évi december hó 16-án tartott közgyűléséből 296. sz. alatt kelt s alább olvasható határozatával a „Zemplén” című helyi lapot a megye hivatalos közlönyévé emelvén, ezennel értesitem a t. megye közönségét, hogy a megyei közigazgatást érdeklő közérdekű közlemények, valamint az ily irányú kormányrendeletek, megyei határozatok és hirdetések jövő 1885. január hó 1-től ezen közlöny hivatalos részében fognak közhírré tétetni.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1884. decz. 31.

Matolai Etele s. k.,  
alispán.

Olvastatott Matolai Etele alispánnak és kiküldött társainak a f. évi 212. sz. a kelt megye bizottsági határozatra vonatkozó s a „Zemplén” című helyi lapnak a megye hivatalos közlönyéül leendő felvétele és támogatása tárgyában kelt véleményes jelentése, melyben felsorolása mellett azon előnyöknek, melyekben a megye közönsége részesülne az által, ha ezen a társadalmi igényeknek különben is megfelelően szerkesztett helyi lap a megye hivatalos közlönyévé tétetnék s ebben a fontosabb közérdekű kormány- és megyei rendeletek és határozatok közöltetnének: a küldöttség javaslatba hozza, hogy a „Zemplén” című helyi lap a megye hivatalos közlönyévé tétetvén, a megyébe kebelezett községek annak járatására azon feltétel kikötése mellett, hogy azt a 300 lakossal bíró kisebb községek évenként 2 frtért, a 300-tól 600-ig menő lakost számláló községek 4 frtért, végül a megye nagyobb községei 6 frt előfizetési árért kapják — köteleztessenek.

A bemutatott küldöttségi jelentés, valamint Borúth Elemér a „Zemplén” című helyi lap kiadó tulajdonosának előterjesztése felolvasatván és tárgyalás alá vétetvén, tekintettel arra, miképp felette kívánatos és szükséges, hogy a fontosabb kormányrendeletek, közérdekű megyei határozatok és körözüvényekről, továbbá pályázati, árlejtési és egyéb közérdekű hirdetésményekről a megye közönsége egy helyi lap útján kellőképpen értesítsék, tekintettel arra, hogy az újabb végrehajtási törvény 102. és 152. §-ai szerint a bírói árverések 300 frtot meghaladó de 2000 frtnál nem nagyobb értékű ingóságok és ingatlanokra vonatkozólag a helyi lapban rendeltetik közhírré tétetni és felette kívánatos, hogy az ily hirdetésményeket tartalmazó helyi laphoz mindenki hozzá juthasson; tekintettel továbbá arra, hogy egy ily helyi lapnak mentül nagyobb elterjedése úgy a köznépművelődésének mint különösen megmagyarosodásának is hatékony eszköze leendő; tekintettel végül arra, hogy a küldöttség által javaslatba hozott s a kiadó-tulajdonos által is elfogadott feltételek mellett, a lap megszerzése az egyes községeknek alig érezhető csekély anyagi áldozatukba kerül; mindezen fontos indokok figyelembe vételével a „Zemplén” című helyi lap a megye hivatalos közlönyéül nyilvánítatván, Borúth Elemér kiadó tulajdonos nyilatkozata alapján köteleztetik, hogy ezen hivatalos közlönyben mindazon közérdekű kormányrendeleteket megyei határozatokat közgyűlési- és közigazgatási bizottsági jegyzőkönyveket, pályázatokat és körözüvényeket melyeket a megye központi hatósága, vagy a járási szolgabírók hozzá átküldenek — díjtalanul közölni köteles leendő — magában értetődően, hogy a lapban megjelenő közlemények a megye területén kellőképpen közhírré tetteknek lesznek tekintendők. Ezen hivatalos közlönynek a megye területén lévő községek részére a küldöttség által javaslatba hozott előfizetési ár mellett leendő megszerzése ezennel elrendeltetvén, a szolgabíráknak egyidejűleg kötelezővé tétetik, hogy az egyes községeket

ezen hivatalos közlöny előfizetési árának az 1885. évi költségvetésbe leendő pótlólagos felvételére, a községi bírakat pedig ezen előfizetési összegeknek a lapkiadó-tulajdonosához való beküldésére kellőképp utasítsák.\*

46. Zemplénmegye alispánjától.

k.

Az alábbi belügyminiszteri körrendelet a közigazgatási hatóságokkal tudomás és alkalmazkodás végett közöltetik.

S.-a.-Ujhely, 1882. január 2-án.

Matolai Etele,  
alispán.

69589. szám. Magyar királyi belügyminiszter.

VII.

**Körrendelet.**

A budapesti fővárosi rendőrség főkapitány-sága jelentést tett hozzám aziránt, hogy a közigazgatási hatóságok gyakran intéznek megkeresést a fővárosi rendőrséghez kórházi ápolási díjak behajtása és egyéb nem rendőri természetű ügyekben eljárás iránt.

Minthogy a fővárosi rendőrségnek az 1881. évi XXI. törvényekben megállapított hatásköre a kórházi ápolási díjak behajtására s más nem rendőri, hanem tisztán közigazgatási teendőkre nem terjed ki és ezen ügyeknek az arra illetékes közigazgatási hatósághoz a főváros tanácsához áttétele csak fölösleges munkaszaporítást okoz, felhívom a törvényhatóságot, hogy a közigazgatási hatóságokat figyelmeztesse, miszerint a fővárosi rendőrséget csakis rendőri természetű ügyekben keressék meg, s a fent említett ügyekben a megkeresést az arra illetékes fővárosi tanácsához intézzék.

Budapesten, 1884. évi december hó 23-án.

Tisza.

Zemplénmegye alispánjától.

16. sz.

K.

A m. kir. földm. ipar- és keresk. miniszterium 16-án 58279. sz. a kelt körrendelete tudomás és alkalmazkodás végett kiadatik.

S.-a.-Ujhely, Jan. 2-án 1885.

Matolai Etele,  
alispán.

Földm.-ipar- és keresk. m. kir. miniszter.

58279. sz.

**Valamennyi törvényhatóságnak**

A hátrított marhalevelekkel való eljárás iránt érvényben levő határozatok kellő alkalmazása czéljából a következőkről értesitem a törvényhatóságot.

Az 1876. évi szeptember hó 12-én 18069. sz. a. kelt rendeletben határozottan ki van fejezve az, hogy a marhalevelekre vezetett hátrított csak az új tulajdonos tulajdonjogának igazolására szolgál, de mihelyt a hátrítottal igazolt (új) tulajdonos marháját eladja, elcseréli vagy más helyre szállítja, saját nevére szóló marhalevele van szüksége.

Ebből egyrészt az következik, hogy hátrított marha levéllel marhát hajtani tilos; másrészt pedig, hogy ily hátrított marhalevéllel ellátott állatoknak tovább szállítása a vasuti szemlélbizottságok által meg nem engedhető, hanem a marhák tulajdonosa úgy azoknak a vasutra való felrakása előtt, mint akkor is, ha marháját vásárra vagy más helyre hajtani akarja, új marhalevél váltására szorítandó.

Felhívom ennél fogva a törvényhatóságot, hogy a vasuti szemlélbizottságokat, a marhalevelek kiállításával megbízott közegeket és a vásári közegeket ily értelemben utasítsa s egyúttal a határozatokat a közönség tudomására is hozza.

Kelt Budapesten, 1884. évi december hó

25-én.

A miniszter helyett:

Matlekovics.

**S.-a.-Ujhely, 1885. január 4.**

Az idő végtelenségének eszméjét véges elménk fölérni nem képes.

A minden létezés, az elláthatlan anyagi és erkölcsi, tér- és tüneménybeli jelenségek eme ós mint örökifjú szülőjének, az időnek, eredet és végezet szerint való megismerhetőségét még a paradicsomi gyümölcsökbe sem oltotta be a teremtő. Főnséges titokként, hogy magasztos elmélkedésre készítse az emberi főt, ünnepies tiszteletre gerjeszse föl a szív érzelmvilágát, adta örökül az emberiségnek. S hogy elmélkedhessünk az örökkévalóról, a multról, s véges lényiségünkre gondolva is a jelenben, lelkesülhessünk az örökkévalóért, a jövőért: adott elmét, abban emlékező erőt és adott szívet, abban tündérvarázst, biztató reményt.

Amaz felébreszti tartózkodás nélkül a mult szunyadó emlékeit. Olvas a tapasztalás nagy könyvének szentenciózus mondataiból kín- és örömteljes igazságokat. Emez békítőleg vigasztal. Elhítteti velünk, hogy a jónak egyensúlyozódnia, mi több, győznie kell, mert az emberiség földi végcélja a boldogság.

Igen, — a boldogság!

De mi az a boldogság, melyért mindnyájan e világra jöttünk, s legtöbben nélküle megünnepeljük el? Röviden szólva: a tökéletes megelégedés. A tiszta, háborítatlan öröm állapota. Minden ember ezután az állapot után törekszik, s mégis minden ezer közül ugyan hányadik éri el?! En azt hiszem mindenik, aki saját tökéletesítése útján *öntudatosan* törekszik utána. Mindenik, aki a tökéletes megelégedést nem a vakszerencse kegyétől, nem is a szemes kapzsóság sikereitől, hanem az erkölcsi tökéletességtől, a kötelességek érzetétől, az elvek tudatától várja. Nem a szerencse, nem a vagyoni jólét, hiszen ezek csak külső és esetleges tényezők, hanem a kedély melege, az ész világossága, ezek a teremtéstől örökölt és desztinált benső erők, szülik az idő méhéből a tökéletes megelégedést, teremtik az egyedi, sokszorosítva az emberi boldogságot.

Ismételen mondom, minden ember magában rejtve, virtualiter bírja boldogságának erkölcsi föltételeit. Az abszolút boldogság kuftejéből nem merülhetett föl oly nyomorult állapotban a teremtés remekműve, az ember, hogy élete pályáján legtöbbjének ne a megelégedés glóriája, hanem az erkölcsi összeütközés tragikuma legyen osztályos része. Nem! A föltevésnek, hogy ilyen az emberiség közös sorsa, ellent mond az ész szava, a szeretet törvénye. Hiszen az írás szavai szerint is: „szeretetből teremté isten ezt a világot.”

A boldogságot kívánnunk pusztán nem elegendő. A boldogságot ki kell érdemelni. Sok fáradságnak, küzdelemnek s legfőképp a lelünkben fölébredt három fő eszmének, az igaz, szép és jó eszmének fogantatja, erkölcsi gyümölcse az. A jó eszméje az akarat szabadságában, a szép eszméje a művészetekben, az igaz eszméje a tudományokban nyer való-  
ságot.

Szabadság, művészet és tudomány anyyi, mint emberi tökéletesedés. Mennélegyensúlyo-

Mai számunkhoz egy fél ív melléklet van csatolva.

sabb a szabadság, művészet és tudomány öntudatosága az egy ember egyéniségében, annál tökéletesebb, annál boldogabb az az ember. S mennél jobban felszaporodik az ilyen egyes emberek száma, annál szélesebb hullám-gyűrűkben árad szét a megelégedés s válik az emberiség általános boldogságává.

Mikor fog az az idő, az általános boldogság kora beköszönteni — mert a boldogság milleniumát próféta még meg nem jövendölte — számszerűleg kimutatni nem lehet. Ezer vagy százezer esztendő múltával — de, hogy pium deziderium nem marad, az kétséget nem szenved. Idő van reá. Az isten egy éve a bráhmaizmus szerint 360,000 emberi évből áll!

En hiszem, meg vagyok győződve arról, hogy mint Mózes Peréa hegyéről a Kánaánba, belátok a jövőbe s állíthatom, hogy egy isteni év múlva, a szakadatlan fejlődés útján, az öntudatos tökéletesedés erejénél fogva, a boldogságot majd nem kívánni, nem jövendölni kell, hanem osztozni az általános boldogságban. Mert világ-törvény az, hogy az emberiség mindig többre emlékezzék, többet tudjon, többet reméljen; mindig jobb dolga legyen, mindig javuljanak jogszabályai s azokkal egyetemben javuljon ő maga is.

Az ember fokozatos tökéletesedésének tanát éppen száz éve csak, hogy fogalmazta s fejtegette a lánglelkű historiko-filozóf, a francia Condorcet. Csak száz éve mondom. S azóta is mily határozott irányok mutatkoznak a nemzetek között való egyenlőség terén? Ezt fogja követni, u. m. Condorcet: az egyenlőség haladása egy-egy nemzetben azért, hogy a gazdagság, önfentartás és oktatás között lévő egyenlőtlenség majd folytonosan csökken. A harmadik és utolsó periódus eredménye lesz majd az embernek a lehetőségig való tökéletessége, a teljes egyenlőség szabadságban, műveltségben és tudományban.

Atléptük az új év küszöbét. Ne csak boldog új évet, hanem boldogabb jövődöt — az utódoknak! Munkánk nagyobbját ők fogják végezni, hasznát látni: a magot, melyet ültetünk, fává növelni, gyümölcsét élvezni.

Ugy legyen!

Dongó Gy.Géza.

## Megyei közgyűlés. \*)

A folyó hó 16. és 17. én Molnár István főispán ő méltósága elnöke alatt megtartott rendkívüli bizottsági közgyűlésre — az érdekes és fontos tárgysorozat kétszázöt meghaladó számú bizottsági tagot vonzott a gyűlés terembe; melyet főispán ur ő méltósága — üdvözlőlvén a jelen voltakat — a közizgatás állapotát ecsetelő beszéde után megnyitott s melyre viszont a bizottság nevében a főjegyző élte az elnöklő főispant

Első sorban a közigazgatási bizottságból kilépő öt tagnak szavazat utáni betöltése foganatosított, az összeszámítás eredménye szerint megválasztottak: Évva András 167, Prámer Alajos 163, Mailáth József 152, Diószeghy János 140, id. Farkas Lajos 118 szavazattal.

Az igazoló választmány tagjait megválasztottak: Prámer Alajos, Bydeskúty Sándor, Bajusz József, Hlavathy János és Szerviczky Ödön. Főispán ő méltósága pedig saját részéről kinevezte elnökül: Diószeghy Jánost, tagokul pedig, Vékey Gedeon, Csiszár Gábor és Ambrózy Nándor biz. tagokat. Szerviczky Ödön biz. tag indítványát — a megyéknek a főrendiházban való képviseltetése tárgyában — a bizottság lelkes éljenzéssel egyhangulag elfogadta, annak szellemében sürgős feliratot határozott intézni az országgyűlés mindkét házhoz, egyszersmind az elfogadás végett az összes törvényhatóságoknak megküldetni rendeltetett.

A belügyminiszteriumnak a nagymihályi magánkórháznak közkórházi jelleggel való felruházása tárgyában kelt intézvénye s a megyei egészségügyi bizottságának ugyan e tárgyban kelt jelentése felolvastatván: beható tanácskozás után felkéretni határozottatott a belügyminiszterium, hogy a nagy mihályi magánkórháznak közkórházi jelleggel való felruházását engedélyezni kegyeskedjék.

Olvastatott a magyar nyelvet és népnevelést Zemplénmegye területén terjesztő egyesület

\*) E cikk elejét a községek iránti tekintetből újra közöljük. Szerk.

elnökségének az egyesület 1884. évi működéséről szóló évi jelentése. \*\*)

A megye őszinte örömmel győződött meg a magyar nyelvet terjesztő egyesület ügybuzgó tevékenységéről, melyet az egyesület elnöksége és tagjai a lefolyt évben a népnevelés és magyarosítás terén kifejtettek, s úgy az elnökségnek, mint az ezen nemes czélok előmozdítását elősegítő tényezőknél lelkes tevékenységük továbbra is kikérvén, aldozatkezségük s tevékenységükért elismerését és köszönetét jegyzőkönyvileg fejezte ki. Továbbá miután a megye alvidéki közönségének ezen magasztos ügy iránti érdeklődése eddig alig észlelhető: megbízott a megye főjegyzője, hogy a megye alvidéki közönségéhez — egy felhívást intézzen az egyesület lelkes folkarolása szellemi és anyagi támogatása iránt.

Olvastatott Bihary Emil n-polonai g. kath. lelkész és társainak a szinai körorvosi választás elleni fellebbezésök és a tisztí főügyész véleménye az 1876. évi XIV. t. cz. 157. §-a., pontja alapján az alispán hatásköréhez tartozónak jelenti ki.

A fellebbezés az összes tárgyiratokkal s a t. főügyész véleményével felolvastatván, tekintettel arra, hogy a fellebbezés nem az elsőfokú hatóság sérelmes intézkedése — de maga a választás ténye ellen van irányítva — ennél fogva a t. főügyész vélemény ellenére ez ügyben határozni, magát a közgyűlés illetékesnek találván, utasította az alispánt, hogy a fellebbezésben felhozott azon körülményről: vajon a megválasztott körorvos birja e a magyar nyelvet vagy sem, személyes meggyőződést szerezvén, eljárása eredményéről a legközelebbi közgyűlésnek előterjesztést tegyen.

A szálláskei hidvám tariffa megállapítására kiküldött bizottság jelentése s javaslata felolvastatván — az elfogadottat, s a hidvám tariffa következőképen állapított meg:

Egy bárány vagy malacért 1 kr., egy juh vagy sertésért 2 kr., egy darab ló vagy marháért 4 kr., két drb ló vagy marháért 8 kr., két ló vagy marháért, ha üres szekérbe van fogva 10 kr., két ló vagy marháért, ha terhes szekérbe van fogva 12 kr., három loért, ha üres szekérbe van fogva 14 kr., három loért ha terhes szekérbe van fogva 18 kr., négy ló négy okorért, ha üres szekérbe van fogva 20 kr., négy ló vagy négy okorért, ha terhes szekérbe van fogva 25 kr., öt loért, ha üres szekérbe van fogva 25 kr., öt loért, ha terhes szekérbe van fogva 30 kr., hat loért, ha üres szekérbe van fogva 30 kr., hat loért vagy okorért, ha terhes szekérbe van fogva 36 kr., egy cséplőgép 70 kr., egy gőzgép 6 loerőig 1 frt, egy gőzgépért 6 loerőn felül 1 frt 50 krajczár fizetendő.

Miről gróf Andrassy Gyula mint érdekelt hidvám tulajdonos, továbbá a szolgabírák tudomás és szabályszerű körzés végett értesítettet. rendeltettek.

Olvastatott Sárosmegye közönségének átirata, melyben a földművelés és közigazgatási válság elhárítása érdekében a képviselőházhoz intézett felhívását támogatás végett megküldi Hasonszellemlü felirattal pártoltatni határozottat.

A honvédelmi miniszterium intézvénye folytán — a ló avatási bizottságok 1885. évre következőképen választottak meg: a szerencsi, tokaji, és ujhelyi járások részére elnökül: br. Vay Sándor, a bodrogközibe: Orosz Sándor, a nagymihályi és galszecsői járásba: Battha Pál, a homonnai, szinai, sztrópkói és varannói járások részére: br. Balassa István.

Szöllősy Gyula biz. tagnak a gyámpénztári könyvelésnél tapasztalt szabálytalanságok tárgyában kelt jelentése, a megyei árvászeknek, ezen szabálytalanságokra vonatkozó felvilágosító jelentéstétel végett kiadott.

Ezen közgyűlésen még számos magán érdekű ügy, községi költségvetés, és számadások nyertek elintézését.

## Levelezés.

Nagy-Mihály, 1884. decz. 28-án.

Tisztelt szerkesztő ur!

Megyénknek egy még ma csekély, de annál kiemelkedőbb pontját képezi Nagy-Mihály. Kereskedelme fölötté élénk, ipara virágzó, szelleme hazafias, aldozatkezsége a philantropia és közművelődés terén határt nem ismerő.

Parányi kis csillag, mely azonban fényével máris elhomályosítja a nálánál nagyobbakat.

S hogy mindez nem elfogult dicséret, bizonyítja a keblében fennálló többrendbeli emberbaráti és közművelődési intézet, a legközelebb megnyitott kisdudóvó, melyek jobbara tisztán társadalmi uton jöttek létre s akként is tartatnak fenn.

De nem is találhatni mindenütt a közművelődés és magyarosodás oly lelkes ügybarátaira,

\*\*) Mult számunkban közöltük.

mint aminő itt egy Polányi Géza, Sulyovszky István, dr. Raisz Gedeon, akik vállvetve, páratlan erélyvel mindent elkövetnek, ami csak e téren az előítéletes felfogás, indolencia s anyagi nehézségekkel szemben tehető.

A f. hó 27-én rendezett jótékonyczélú tánczestély szintén ezek, jobban mondva, egyedül Polányi Géza érdeme. Ma midőn több a baj, miut a vaj, nem kis feladat az embereket rávenni, hogy erszényüket megnyissák.

Polányi Géza elismerésre méltó fáradozásainak sikerült azt kivívni. Összeszedte, válogatta a műkedvelőket, szinpadot emelt, termet bérelt, zenészeket fogadott, járt-kelt le- s rábeszél, végre szerzett publikumot is.

És a ki eljött, nem bánta meg, mert igazán kellemes és élvezetes estély volt.

A műkedvelői előadás kitünően sikerült. Egyesek mint Polányi Géza, Winternicz Dóra és Schleiminger Tinka valósággal bravouroztak.

A táncmulatságról felesleges is szólnom. Lányi huzta a talp alá valót s ezzel minden meg van mondva. Csak tánczosban szenvedtünk nagy hiányt. Bizony adhatott volna Ujhely kölcsön egy párat a magáéból. Elkelt volna. Annyi szépség volt itt együtt, hogy az embernek a szeme káprázott. Jelen voltak: Baján nővérek, Barthus Irén, Ferenczy Ilona, Füzesséry Margit és Vilma, Gundelfingen Stefánia, Hreach Gizella, Schleiminger Tinka, Szemere Annácska, Tichi Betti, és Winternicz nővérek, továbbá Aichelburg Ottokár grófné, Füzesséry Tamásné, Malonyai Ferenczné, és Pogány Geróné úrhölgyek.

A táncz reggeli 6 óráig tartott. Ekkor is csak a mamák és a papák erélyes közbevetésére szakadt meg. Ha azok nincsennek, talán még most is járják a ropogós csárdást.

Szóval jól mulattunk s ami fő, a kisdudóvó alaptökeje szép összeggel gyarapodott.

Polányi Géza büszke lehet az eredményre. S ha Nagy-Mihály egykor nemcsak szellem, de nyelvben is magyar leendő, ez egyedül az ő s elvtársai érdemét fogja képezni.

Adja isten, hogy ugy legyen!

Hazafiai üdvözléssel

Nemo.

Nagymihály, 1884. decz. 27. )

Tekintetes szerkesztő ur!

Nagymihályon a nemrég megnyitott kisdudóvoda javára 27-én műkedvelői előadással egybekötött táncmulatságot rendeztek. Igénytelen szinlap hirdette az egészet és ime még is egy fényesen sikerült tánczvizgalomról kell szólnom. A szinlapon ott szerénykedett ez a három szó »előadás után táncz« és lett belőle... De tartunk rendet es kezdjük ott a hol minden emberes ember szokta t. i. az elején.

Bizony rossz idő volt, szakadt az eső, de nem tudta elmosni azoknak buzgóságát, a kik, a mi dédelgetett óvodánknak szerény anyagi hasznot- és a közönségnek egy élvezetes estét szerezni akartak.

Valóban mindenkit meglepett a díszesen csinnal és izléssel berendezett kis szinpad; de de még nagyobb meglepetésben részesítettek maguk a műkedvelők szabatos, kényesebb igényeknek is megfelelő, ügyes játékkal.

Lehetetlen, hogy legalább a közreműködő hölgyek nevét föl ne említsük, mint a kiket az ezt sikerének oroszán része illet; u. m.: Barthus Irén kisasszony, Polányi Cometter Ágnes urnő, Reach Regina, Schleiminger Krisztina, Winternitz Rózsa kisasszonyokat.

Előadattak: Dumastól »Felhívás kerin-gőre« és Murger »A 8 ik pont« című vigjátéka.

Az utóbbi darab derült comicum által a legjobb kedvre hangolt közönség hozzá kezdett a tánczhoz — természetesen, hogy azok is a kik előbb Tháliának aldoztak, leszállottak Thespis szekeréről s Terpsichore szolgálatába léptek. Volt itt táncz! de mennyi, még most is tánczolanának, ha mindennek vége is nem volna. —

Bizony még reggeli 6 óraker sem igen tudott a közönség eloszlni; a jó kedv olyan általános volt, hogy még idősebb urakat is magával ragadott.

Diszes, válogatott, nagyszámú közönség vett részt a mulatságban, melynek igen nagy része messze vidékről jött, daczára a folyton szakadó esőnek — hiszen mindenki jól tudta, hogy Nagymihályon csak »jól mulatni« lehet. Nem kis érdeme e mulatságnak az is, hogy bizony itt nem tudta senki, mi az a »petrezselyem.«

Mindenki a legnagyobb meglepéssel távozott és sokaktól hallottuk, még egy ilyet a farsangon« hiszen mulatni utóvégre is csak kell, a bál pedig drága toilletjeivel s egyéb pompájával ebben a silány financiaiális esztendőben valóságos anachronismus.

100 frt jutott a jótékonyczélnak is.

Ilyen volt a mi első farsangi fecskénk!

Tisztelettel

Blasovszky.

\*) A fenti levélnek mint egy kiegészítésül szolgálván ez, közzétételét szükségesnek láttuk. Szerk.

Folytatása a mellékleten.

**Nyilvános számadás és nyugtázás.**

A varannói államilag segélyezett községi iskola tantestülete által a szegény iskolás gyermekek számára közadakozásból állított karácsonyfa költségéről.

Adakoztak: Stasser Antal 2 frt, Kozsár Bálint 2 frt, Pereszlényi Zsanett 20 kr, Antalóczy Antalné 30 kr, Valkovszky Mihály 60 kr, Dlugolnizsky N. 50 kr, Spellenberg Gyuláné 40 kr, özv. Oroszy Lászlóné 20 kr, Füzesséry Györgyné 30 kr, Hunyor Emma 20 kr, N. N. 50 kr, Gaal Sándor 50 kr, Klaucek Károlyné 20 kr, Werner Gyuláné 20 kr, Soliga Aatal 1 frt, Lovik Gusztáv 24 kr, dr. Danderer János 1 frt, Gusko Péter 50 kr, Hrehuss Gyula 2 frt, Oroszy Irma 20 kr, Viszloczky Adolf 1 frt, Tirpák József 1 frt, Pereszlényi István 2 frt, N. N. 1 frt, Gusko Ferencz 10 kr, Bélán Bertalan 20 kr, Valkovszky József 40 kr, Füzesséry György 1 frt és Mózer Ede 1 frt.

Ezen összeg árán ruhanemű vétetett 13, és imakönyv 10 szegény iskolás gyermek számára.

Fogadják a nemes szívű adakozók a szegény sorsu gyermekek nevében a tanító testület forró köszönését.

Kelt Varannón, 1884. decz. 31.

A községi iskola tanító testülete.

**Köszönet nyilvánítás.**

Alólirott S.-a.-Ujhely város közönségének nevében hálás köszönetet nyilvánítok a múlt évi december hó 27-én a városi szegények javára rendezett közvacsora létrehozásánál működött hölgyeknek, kiknek sikeres működésük eredménye hogy a közvacsorából — mint értesültem — mintegy 300 frt tiszta jövedelem a fent jelzett célra lesz fordítható.

S.-a.-Ujhely, 1885. évi január hó 3-án.

**Ujfalussy Endre.**  
főbíró.

**Különfélék.**

Lapunk jelen számát minden eddigi előfizetőknek megküldöttük, jövőre azonban csak azoknak küldendjük, a kik arra előfizettek avagy megrendelték.

Felkérjük hátrálékban lévő előfizetőinket, hogy tartozásukat fordulo postával a lap kiadóhivatalához beküldeni sziveskedjenek.

(Személyi hír.) Hammersberg Jenő kir. törvényszéki elnök a járásbíróságok megvizsgálása végett tett körutjából hazaérkezett.

(Kinevezés.) Kapy Lajos s.-a.-ujhelyi kir. törvényszéki joggyakornok a sztrópki kir. járásbíróséghez aljegyzővé nevezetett ki.

(A közvacsora), mely múlt évi december hó 27-én tartatott meg a megyeház termeiben, úgy mulatság, mint a jótékony cél tekintetében elmondhatjuk: fényesen sikerült, s ezért első sorban a rendező hölgyeket, második sorban ifj. Farkas Lajost illeti az elismerés. Tudósítónk a jelen volt hölgyek közül a következő névsort állította össze: Bydeskuthy Sándorné, Boronkay Lászlóné, Bogay Zsigmondné, Borúth Elemérné, Bárczy Józsefné, Barna Sándorné, Csizsar Gaborné, Chyzer Kornélné, Csapó Józsefné, özv. Csuka Dánielné, Dioszeghy Jánosné, Dökus Gyuláné, Dökus Mihályné, ifj. Farkas Lajosné, Farkas Dezsőné, Fabry Janosné, Glück Ignaczné, özv. Hericz Martonné, Hunyor Sándorné, Jelenek Ádámné, Juhász Jenőné, Karsa Bertalané, Keresztessy Lajosné, Kun Frigyesné, özv. Kornstein Mórné, Kornstein Ignaczné, Láczy Elekné, Láczy Lászlóné, Liszy Edéné, Liszy Cornelia, Major Istvánné, Margitay Józsefné, Meczner Andrasné, Molnár Leona, ifj. Nyeviczkey Józsefné, Pintér Ferenczné, dr. Schön Vilmosné, Szerdahelyi Vinczéné, Szerviczky Ödöné, Szöllösy Gyuláné, Vályi Istvánné, Wurda Jozsefné urhölgyek s Balog Anna, Bessenyei Ilona, Bogay Vilma, Boronkay Helén, Chyzer Margit és Irma, Csuka Jolán és Piroska, Dioszeghy Roza, Évva Mariska, Fabry Ilona, Glück Mariska, Hericz Örzse, Hunyor Anna, Jelenek Ida, Izsák Erzsike, Karsa Ilona és Emma, Krafcsik Ilona, Keresztési Jelma, Meczner Ilona, Major Ilona, Somogyi Anna, Somogyi Ilona, Schön Mariska, Vályi Emma, kisasszonyok. A vacsora asztalánál a nagy teremben Major Istvánné, Borúth Elemérné, Vályi Istvánné, Karsa B.-né urnők s a jelen volt kisasszonyok; a kisteremben Barna Sándorné, ifj. Farkas Lajosné és Láczy Elekné; a thea-asztalnál pedig egyik szobában Wurda Józsefné, Kun Frigyesné és Kornstein Mórné, a másik szobában Bydeskuthy Sándorné, Hunyor Sándorné, Pintér Ferenczné és Szöllösy Gyuláné

urnők felülmulhatlan szíveséggel szolgáltak ki a vendégeket. A bevétel, mint halljuk, a négyszáz forintot jóval meghaladja. Egyébiránt jelezve van hogy úgy erről, mint a kiadásokról és felülfizetésekről az illető tévezők lapunk jövő számában részletes számadást fognak közzé tenni.

(A zemlénmegyei egészségügybeliek) kölcsönös segélyegylete tisztújító közgyűlését jan. 15-én d. u. 2 órakor s a Zemlén megyei orvosgyógyászati egyesület ugyanaz nap délután 3 órakor a megyeház kis termében szakulést fog tartani. Ennek tárgyai: 1. dr. Kun Zoltán értekezése a genyes fülfolyásról s annak káros befolyásáról a beteg szervezetére. 2. Koczourek Ferencz a marhák ragályos tüdővése, s annak orvosrendőri fontossága. 3. Ehler Gyula a Fuchsin kiderítése a veres borban gyakorlatilag bemutatva. 4. dr. Sebeők Antal S.-a.-Ujhely város halandóságára 1884-ben viszonyítva a születésekhez.

(Rendőri hír.) S.-a.-Ujhelyből a lefolyt ezer-nyolczszáznyolcvanegyedik évben 208 csavargó s foglalkozás nélküli egyén tolonczoltatott el.

(Amerikai laptulajdonos.) Nyitray Emil ur, a New-Yorkban magyar nyelven megjelenő »Amerikai Nemzetőr« tulajdonosa, ki hazánkban már régebb idő óta utazgat, hogy lapjának magyarországi előfizetőket gyűjtsön, pár nap előtt városunkban is megfordult s szerkesztőségünket is meglátogatta. Ujhelyi utja nem eredmény nélküli, mert a tengereken túli magyar újságra több előfizetőt sikerült itt összehoznia.

(Dr. Kemény Dezső) városunk fia, az ügyvédi vizsgát sikeresen letévé. ügyvédi irodáját legközelebb Gálszécsben megnyitotta.

(A rabló cigányok.) Azon rablóbanda, mely — mint már írtuk — Szöllöske közelében egy helybeli szabót hazafelé utaztatásban megrabolt s a mely bandának hősei a bodrog szerdahelyi határban a Szép Gedeon pinczéjének feltörésekor infamiter pórul jártak: jelenleg a helybeli törvényszék vizsgáló bírósága előtt állanak. A megrogzött gonosztevők cigányosan csürnek, csavarznak; mindamelllett a vizsgátnak már idáig is sikerült annyit kideríteni, hogy a n.-kövesdi jegyző hazánál végbevitt betöréses lopást is e rablóbanda tagjai követték el; nyomra vezetett e tekintetben egy kis erszény, melyet a nyomozáskor egy cigánygyereknél megtaláltak, s mely a jegyzőné tulajdonát kepezte — így alig szenved kétséget, hogy a n.-kövesdi éjjeli őrs is e rablók által gyilkoltatott meg. Illetőségüket még nem sikerült megállapítani; annyit azonban már az eddigi adatokból is kitűnik, hogy a rablóknak nagy összeköttetésük van távol vidékeken s azon vasári rablásokat, melyekről hol itt, hol ott, oly gyakran lehetett hallani, e veszedelmes rablóbanda tagjai követték el. A szerdahelyi pinczéjében, a lópor és dynamit robbanása folytán szenvedett sérülésekből lassanként fel fognak épülni s lehet remélni, hogy vallomásaik után még tobben is hurokra kerülnek, mi által az igazságszolgáltatásnak sikerülend az élet és vagyonbiztonságot veszélyeztető ezen rablóbandától a közönséget huzamosabb időre megszabadítani.

(Körorvosválasztások) lesznek közelebb három helyütt: Mikóházán, Velejtén és Czekén. A mikóházi járásban: Dr. Szepessy Arnold és Dr. Waldmann helybeli orvosok fognak egymással harcolni; a velejteji járásban: Zarubai Bódog sebész egyedül áll vetélytárs nélkül; míg a czekeiben idáig nem jelentkezett pályázo.

(Az öngyilkosságok) napirenden vannak városunkban. Hétfőn ismét egy cipész segéd akasztotta fel magát a Hecskén. Öngyilkossága okául némelyek reménytelen szerelmét, mások azon körülményt hozzák fel, hogy munkát nem kapott. Ez utóbbi a kétségbeesett lépésre aligha vitte, mert mint mondják, egy pár száz frt. megtakarított pénze volt.

(Farsangi hír.) Folyó hó 17-én Sárospatakon a ref. leánynevelde javára táncszívalommal egybekötött közvacsorát rendeznek. A már szétküldött meghívók ekként szólnak: Meghívó az 1885-ik évi január hó 17-ik napján, Sárospatakon, a városháza termében, a reformált leányiskola javára rendezendő közvacsorával összekötött táncszívalomra mely alkalommal a közadakozás útján összegyűlt ételeket és italokat városunk lelkes hölgyei mérsékelt áron szorgátják ki. Belépti díj 1 forint. Kegyes adományokat s felülfizetéseket köszönettel fogad s hírlapilag nyugtáz az elnökség.

(Gyászhir.) Lapunk zártakor részvétellel értesülünk: miszerint Marschalkó Leo kuriai bíró városunk szülőtte rövid szenvedés után tegnapielőtt Budapesten elhunyt.

(A Magyar Salon) épen most megjelent januáriusi füzeté valóságos irodalmi meglepetés. Ezen derék folyóiratnál már régen megszoktuk, hogy minden alkalommal meglepetésben részesíti olvasó közönségünket, de jelen

füzetéhez hasonló még alig jelent meg a magyar könyvpiacra. Klotild főhercegnő és fenséges leányai Mária Dorottya és Margit főhercegnők sajátkezű eredeti rajzai nyitják meg a testes kötetet, melyeket ő Fenségeik a magyar irodalom iránt való őszinte érdeklődésből engedtek át a »Magyar Salon«-nak. Ezen képek közül három pompásan sikerült színes lenyomatban jelent meg és József főherceg nemzetünk által rajongással szeretett családjáról Jókai Mór ir. valóban szellemes ismertetést, Fekete József személyes benyomásait közli Alcsuthról és Hevesi József egy hangulatos költeményben dicsőíti a tündérkastélyt. Az egész sajtó a legnagyobb elragadtatással szól a »Magyar Salon«-ról, mely nemcsak hazánknak válik diszére, hanem kiállja a versenyt a legelső európai folyóiratokkal is. Dús tartalmából kiemeljük a már említettekén kívül Jókai Mór új regényét »Száz leány egy rakáson«; dr. Fenyvessy Ferencz orsz. képviselő ur nagyérdékű cikket közöl »Etiquette a politikában« czimmel; Kiss Józsefnek egy gyönyörű szép költeménye autogrammban jelent meg, Hatala Péter kitünő tudós a római szent bambinóról ir. Hevesi József, Sziklay János karácsoni elbeszéléseket közölnek szébbnél szébb illusztrációk kíséretében. Koppant érdekes s a magyar irodalomban szokatlan a színházi rovat, mely Jókai »Arany ember«-ét ismerteti s a darab legszebb jeleneteit rajzban közli stb. stb. Szóval a »Magyar Salon« rövid fennállása óta teljesen bebizonyította, hogy mily gazdag a mi irodalmunk és művészetünk, ha van a ki a kitünő erőket csoportosítani tudja. A »Magyar Salon«-t különben a közönség meg is kedvelte, úgy hogy első öt füzetét két kiadásban is elfogyott s ma már nem is kapható. Januartól fogva új előfizetés nyitottatott. Egész évre 7 frt, félévre 3 frt 50 kr., negyedévre 1 frt 75 kr. Kiadóhivatal Budapest, Dohány-utca 12. sz. — A legmelegebben ajánljuk.

(Gallik Géza) kassai gyógyszerésztől, ki még itt laktában az ivóvizokról egy terjedelmes értekezést írt s kutvizeinket analízist pontosan kimutatta, — a »Borbetegségekről és azok gyógykezeléséről« czimen egy 27 oldalra terjedő csinos kiállítású füzetet jelent meg s küldetett be szerkesztőségünkhez. E sok szakértelemmel írt munka bírálatába mi laikusok nem bocsátkozhatunk, hisz az már kiálta a tűzpróbát, a midőn a »Gyógyszerészeti hetilap«-ban mint feldicsért értekezés megjelent. Mi csupán jelzésre szoritkozunk s bizonyára önmaguk érdekében cselekszenek bortermelőink, ha ez értekezést figyelemmel megolvassák s ez által idevágó ismereteiket ki- szélesítik. Ha terünk megengedi a füzetből közelebb mutatványt fogunk közölni.

**Lapunk mátol kezdve 900 példányban jelen meg, mit is a t. hirdető közönség tudomására hozunk.**

**Irodalom.**

(A leányvilág) mit a jeles írónő és névelő Kalo csa Roza szerkeszt a XXVI-ik füzetével bevégezte az 1884-iki évfolyamot, A szülők, ha kezükbe veszik a kötetet, mit a »Leányvilág« 26 füzeté képez, be fogják látni, hogy ez a lap olyan a mi a leányokat szórakoztatja és nemesíti is. Kiterjeszkedik minden szív és érzés nemesítő dolgokra s megkönyviti a szülőknek a nevelést. A lap kiadója Dvorzsák János irodalmi működéséről is előnyösen ismeretes, nem fog kémiálni semmi aldozatot, hogy még élvezetesebbé és hasznosabbá tegye. A kik egész évre fizetnek elő egy gyönyörű jutalom-képpel kedveskedik a kiadóhivatal, melynek iker-testvére 1 forintért kapható, de csak előfizetők részére. Előfizetési ára egész évre 4 frt, félévre 2 frt, negyedévre 1 frt. Az előfizetési pénz Dvorzsák István Budapest, küldendő.

A »Magyar Ifjúság« következő tartalommal jelent meg: Mikszáth Kálmán: A két koldus diák. (Mesés történet az ifjúság számára képpel.) Pósa Lajos. A kis gömböc. (Költéménő két képpel.) De Gerardo Antonina. Secrates. (Képpel.) Csiky Gergely. A király vesszője. (Dramai költemény.) Génin. Egy valódi hős. (Elbeszélés, két képpel.) Benedek Elek. A tökváros. (Székely népmese. Képpel.) Mikszáth Kálmán. Selmecz vára. (Képpel.) Vajda János. Vadászat ködben-hóban. (Képpel.) K. Tóth Kálmán. A könyvnyomtatás mesteisége. Sugarak. Társasjátékok. Talányok: Összetett számtrejtvény. Csigarejtvény. Betűtalány. Számrejtvény. Logogrif. Csillagászati rejtvény. Sakktalány. Humor. Nevezetes találmányok és újítások. A borítékon: Szerkesztői posta. Előfizetési felhívás. Előfizetési ára: negyedévre 1 frt 50 kr, félévre 3 frt egész évre 6 frt. Megjelenik minden második vasárnap.

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos  
**BORÚTH ELEMÉR.**  
Főmunkatárs **FARKAS BERTALAN.**

Tk. 2600. szám.  
1884.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. bíróság mint tkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. államkincstár végrehajtónak Spisák Anna és Mária m. izségi lakos végrehajtást szenvedők elleni 150 frt 80 kr adóhátrálék és jár. iránti végrehajtási ügyében, a s. a. -ujhelyi kir. tsvék és a gálszécsi kir. bíróság területén lévő M. -Izsép községben fekvő, a m. -izségi 121. sz. tjkben A. I. 3-10. alatt felvett ingatlanokból Novák Andrásné szül. Spisák Mária nevének 1/2-ed részre az árverést 571 frtban ezenel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1885. évi január hó 15. napján délelőtti 10 órakor M. -Izsép községe házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becserének 10% -át, vagyis 57 frt 10 krt, készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvényzikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. bíróság mint telekkönyvi hatóságnál, 1884. évi október hó 18-án.

**Roskovits,** kir. aljbíró.

Tk. 3932. sz.  
1884.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. bíróság mint tkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajtónak Dzurják György végrehajtást szenvedők elleni 13 frt 50 1/2 kr tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s. a. -ujhelyi kir. tsvék a homonnai kir. bíróság területén lévő Kárna községe és határában fekvő a kárnai 21. sz. tjkben A. I. 1-40. sorsz. alatt foglalt s Dzurják Mihály tulajdonul felvett 1/2 volt urbéri bel- és kültelekre az árverést 363 frtban ezenel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1885. évi január hó 12. napján délelőtti 9 órakor Kárna községe házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becserának 10% -át vagyis 36 frt 30 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán a kir. bíróság mint tkönyvi hatóságnál 1884-ik évi szept. hó 30. napján.

**Szilágyi Béla,** kir. aljbíró.

Tk. 5897. sz.  
1884.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A s. a. -ujhelyi kir. tsvék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Vinczler János és neje Kretovics Anna s. -pataki lakos végrehajtónak Kretovics Sándor és neje Szilágyi Katalin s. -pataki lakos végrehajtást szenvedők elleni 312 frt tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s. a. -ujhelyi kir. tsvék területén lévő Sárospatak községe határában fekvő, a sárospataki 2788. sz. tjkben Kretovics Sándor és neje Szilágyi Katalin nevére jegyzett 109., 110. hr. sz. alatti hely, kert és 414. összeírású száma háza 360 frtban, a (8333-8334.) 8500. és 9436. hr. szám alatti külbirtok helyett az időkőben foganatosított tagosítás folytán az alsó határában szabad Balázs lapos dűllőben kiadott szántóföldre 160 frtban és a sárospataki 1503. sz. tjkben ugyancsak Kretovics Sándor és neje Szilágyi Katalin nevére jegyzett 3904. hr. sz. alatti cizókai szőlőre 92 frtban ezenel megállapított kikiáltási áron az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1885. évi mártius hó 16-ik napján délelőtti 10 órakor Sárospatak községe házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becserának 10% -át, vagyis 36 frt, 16 ft és 9 ft 20 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s. a. -ujhelyi kir. tsvék mint tkvi hatóságnál 1884. évi december hó 9-én tartott üléséből.

**Szirák Barna,**  
kir. tszéki h. jegyző.

**Hunyor Sándor,**  
kir. tszéki h. elnök.

## Házeladás.

A helybeli piaristák klastroma mellett lévő 808. szám alatti ház, udvar és kert örök áron eladó.

Venni szándékozik erről bővebben alólirott háztulajdonossal értekezhetnek.

**Bánkó József.**

Tk. 5661. sz.  
1884.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A s. a. -ujhelyi kir. tsvék mint tkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a s. a. -ujhelyi kir. tsvéknek 5175/884. P. Dick sz. a. kelt megkeresése folytán Lefkovits Rozália, férj. Dick Ignáczné és Lefkovits Háni férj. Klein Gerzonné ellen 1884. október hó 22-én foganatosított árverési ügyben Lefkovits Háni férj. Klein Gerzonné által beadott utóajánlat következtében a s. a. -ujhelyi kir. tsvék területén lévő S. a. -ujhelyi községe határában fekvő a s. a. -ujhelyi 734. sz. tjkben 1786. hr. sz. a. Lefkovits Rozália férj. Dick Ignáczné és Lefkovits Háni férj. Klein Gerzonné nevére jegyzett belhely s 53. ö. i. számú háza a végrehajtási árverés joghatályával bíró árverést 1808 frtban ezenel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1885. évi február hó 4-ik napján délelőtti 10 órakor S. a. -Ujhelyben a kir. törvényszék telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becserának 10% -át, vagyis 180 frt 80 krt készpénzben, vagy az 1881. és LX-ik törvényzikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s. a. -ujhelyi kir. törvényszéknek mint tkönyvi hatóságnál 1884. évi december hó 2-án tartott üléséből.

**Szirák Barna,**  
kir. tszéki jegyző.

**Hunyor Sándor,**  
kir. tszéki h. elnök.

Tk. 4231. sz.  
1884.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. bíróság mint tkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Lévy Józsefné szül. Karlovics Ida m. -készi lakos végrehajtónak o. v. Lesko Ferencné mint néhai férje Lesko Ferenczöl származott kiskoru gyermekei Lesko Anna, Mária, Terézia, Johanna és Zsuzsanna t. és t. gyámánya szára lakos végrehajtást szenvedők elleni 470 frt tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s. a. -ujhelyi kir. tsvék (a n. -mihályi kir. bíróság) területén lévő Sztára községében fekvő a sztarai 51. sz. tjkben 54. hr. sz. alatt foglalt néhai Lesko Ferencz tulajdonul felvett belhelyre s az azon levő 86. népösszeírású száma háza az újabb árverést 438 frtban ezenel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1885. évi január hó 30-ik napján d. e. 9 órakor Sztára községe házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becserának 10% -át, vagyis 44 frt 50 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Homonnán a kir. bíróság mint tkvi hatóságnál 1884. évi december 15-ik napján.

**Szilágyi Béla,** kir. alj. bír.

Tk. 2278. sz.  
1884.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaji kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Czelláth Bálint végrehajtónak, Gál István végrehajtást szenvedők elleni 60 frt s tökékövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a tokaji kir. járásbíró területén lévő B. -Keresztur határában fekvő b. -kereszturi 70. sz. tjkben 800. hr. sz. alatt foglalt ingatlanra az árverést 442 frtban ezenel megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1885. évi január hó 8-ik napján délelőtti 9 órakor B. -Keresztur községében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becserának 10% -át vagyis 44 frt 20 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvény cikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. bíróság mint tkönyvi hatóságnál 1884. évi szeptember hó 5-ik napján.

**Sill Henrik,**  
kir. aljbíró.

## Mülhoffer Lipót

ajánlja kovácsok és lakatosok részére, valamint szoba- és gőzkazán fűtésre a legjobb minőségű

## köszönet

a legolcsóbb árban.

Raktár helyiség: Posta-utca, Weinberger Abraham ur házában, a ref. iskolával átellenben.

Tk. 4386. sz.  
1884.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A s. a. -ujhelyi kir. tsvék mint tkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a bodrogközi takarékpénztár végrehajtónak Kozma Klára, Julianna, Sámuel és Erzsébet mint néhai Kozma Ferenc örökösei végrehajtást szenvedők elleni 280 frt tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s. a. -ujhelyi kir. tsvék területén lévő Ladmoc községe határában fekvő, a ladmoczi 18. sz. tjkben A. I. 1-7, 9, 10, 14, 15, 16, 17, 18. és 19. sorszám alatt foglalt bel- és külbirtokból Kozma Ferenczet illető 1/5-öd részre 232 frtban, ugyanazon tjkben 8. sor és (1082-1084) hr. szám alatt foglalt szőlőből öt illető 1/5-öd részre 28 frtban, ugyanazon tjkben 11. sor- és 1525. hr. sz. a. foglalt szőlőből ugyanöt illető 1/5-öd részre 12 frtban, az ugyanazon tjkben 12. sor- és 1054. hr. szám alatti szőlőből ugyanöt illető 1/5-öd részre 10 frtban, az ugyanazon tjkben 13. sor- és 1711. hr. sz. a. foglalt szőlőből ugyanöt illető 1/5-öd részre 26 frtban, a ladmoczi 42. számú tjkben A. I. sor- és 66. hr. és 82. ö. i. számú házból mint felülépítmenyből, szinte Kozma Ferenczet illető 1/5-öd részre 46 frtban, végül a zempléni 116. számú tjkben A. I. 1-14. sorszám alatt foglalt 2/3-ad urbéri kültelekből Kozma Ferenczet illető 1/5-öd részre 123 frtban és az ugyanazon tjkben 538. sorszám alatt foglalt szőlőből öt illető 1/5-öd részre 40 frtban ezenel megállapított kikiáltási áron az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1885. évi február hó 26. napján d. e. 10 órakor Ladmoc községe házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becserának 10% -át vagyis 23 frt 20 krt, 2 frt 80 krt, 1 frt 20 krt, 1 frt, 2 frt 60 krt, 4 frt 60 krt 12 frt 30 krt és 4 frt készpénzben vagy az 1881. LX. tv. cikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s. a. -ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál, 1884. évi november hó 18-án tartott üléséből.

**Szirák Barna,**  
kir. tszéki h. jegyző.

**Hammersberg Jenő,**  
kir. tszéki elnök.

## Az első, valódi nyálkaoldó Hoff János-féle maláták mellékzúrkák kék papírban vannak.

Hoff János-féle malátakivonat  
egészségi sör  
1 üveg 60 kr.

Hoff János-féle összpontosított malátakivonat  
1 üveg ft 1.12, kis üv. 70 kr.

Az orvosi tekintélyek, mint Bécsben: Dr. Bamberger, Schrötter, Schnitzler, Rokitsky, Basch, Fieber tanárak stb. Berlinben: Dr. Frerichs, Langenbeck, Liebreich 0. tanárok stb. több betegségek esetében a legjobb sikerrel rendelik.

Hoff János malátakivonat  
mellékzúrkák  
Csomagonként 60, 30, 15 és  
10 kr. valódi kék papírban.

Hoff János-féle malátakivonat  
egészségi esokoládé  
1/2 kl. I. 2 ft 40, II. 1 ft 60,  
1/4 kl. I. 1 ft 30, II. 90 kr.

## Mell és gyomorhajok,

hurutos bántalmak, nyakfájás, emésztés- és ideggyengeség, elsóványodás, verszegénység és elgyengülés ellen.

## HOFF JÁNOS

urnak, a malátakivonat föltalálója és készítőjének, cs. kir. udvari szállítója Európa legtöbb fejedelemségeknél.

**Bécs, Graben, Bräunerstrasse 8. sz.**

Tisztelt uram! Ezen alkalommal nem mulasztatom el értésére adni, hogy nóm fél év óta az Ön maláták-sörét gyengeség és köhögés ellen a legnagyobb sikerrel használom, mert míg évek óta minden ősz és tavasszal, daczára, hogy az összes gyógytári szereket fogyasztám, a legmaka-csabb köhögés által folytonosan kínozattott és ereje fogyott; a maláták-sör használata óta minden köhögéstem meg van szabadulva és azóta feltűnően erősödök. Ezután is használni fogja maláták-sörét. — Azon megjegyzésem mellett adom ezen bizonylatomat, hogy én eddig nem bízván a maláták-sör használatában, de most már határozott pártolója lettem. — Kérem ujlug 58 üveg maláták-kivonat egészségügyi-sört küldeni sziveskedjen.

S. a. -Ujhely, 1881. máj. 14-én.

Teljes tisztelettel

**Gröss Róbert,**

a m. é. k. vasút főfelügyelője.

Kassa, 1883. nov. 19.

Kérek vasuti utárvét mellett az Ön kitűnő Hoff János-féle maláták kivonat egészségügyi sörből 25 üveggel küldeni.

Teljes tisztelettel

**bárá Schell Rudolf,**

Kassa 92.

## Orvosi gyógytudósítások.

Az ön maláták-kivonatát napról-napra többre becsülni tanulom. Kérek az alatti czimen 12 üveg maláták-sört és 2 zacskó maláták czukorkát küldeni.

Páczin, 1881. július 6. Dr. Hasper, ker. orvos. Hidegkő János körjegyző urnak, Kövesd, Zemplén.

Páris. A Hoff János-féle maláták-kivonat, egy a legkitűnőbb gyomorszer, az minden más efféle szernek elébe lép, alkalmas gyengeségeknél, használható a lélegző- és emésztési szervek hurutos bántalmainál.

Dr. Zimmermann W. a tulajdonos társaság tagja.

Kaphatók S. a. -Ujhelyben: Kormos és Deesény Szentgyörgyi Vilmos, Pinter Ferencz. Homonna: Pápai Pál. Nagy-Mihály: Marmorstein S. Tokaj: D. Reinle gyógyász. Eperjes: J. Krivos gyógyász. Kassa: ifj. Novell Sándor, Zahr és Szakmár, és minden gyógyász. Kis-Várda: Balkányi Farkas, Miskolc: Dr. Szabó Gyula, Máhr Károly. Nyiregyháza: Karányi Imre gyógyász. (8-13)

Alapított 1847., Bécsben és Budapesten 1861. óta 60 magas kitüntetés.

# A s.-a.-ujhelyi népbank mint takarékpénztár

által, 1885. évi január hó 25-ik napján délután 3 órakor a bank helyiségében tartandó XV. rendes évi

## KÖZGYŰLÉSRE

a részvényesek megjeleni tisztelettel felkérnek.

### A közgyűlés tárgyai következők:

1. Az igazgatóság évi jelentése az 1884. év üzlet eredményéről.
2. A felügyelő-bizottság erre vonatkozó jelentése.
3. Az 1884-ik zárszámla és mérleg megállapítása.
4. Az 1884. évi osztalék megállapítása.
5. Az alapszabályok 37-ik szakasza értelmében megürülendő igazgatósági tagok helyeinek választás utján betöltése,
6. Az alapszabályok értelmében teendő indítványok feletti határozat.
7. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére kiadandó felmentési határozat hozatala.
8. A közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére két részvényes tagnak megválasztása.

**Végre közhírré tételik, hogy az 1884. évi zárszámla megtekintés végett 1885-ik év január hó 12-ig napjától az intézet helyiségében kitéve leend.**

Kelt Sátoralja-Ujhelyt, 1884. december 20-án.

Az igazgatóság nevében:

**Nyomárkay József s. k.**

vezérigazgató.

2-3

## Hirdetmény.

### A sátoralja-ujhelyi takarékpénztár

**1885-ik évi január hó 25-én délelőtt 10 órakor**

az intézet helyiségében évi

## RENDES KÖZGYŰLÉST

tartand.

### Tárgyai:

1. Az 1884. évi üzlet iránti igazgatósági és felügyelő bizottsági jelentés.
2. Az évi mérleg s osztalék megállapítása s ennek nyomán az igazgatóság részére a felmentvény megadása.
3. Az igazgatóságnak s a felügyelő bizottságnak 3 évre megválasztása.
4. Az alapszabályok több szakaszainak megváltoztatása iránti indítvány tárgyalása.
5. Egyéb indítványok tárgyalása.

Mely közgyűlésre a részvényes urak tisztelettel méghivatnak.\*)

Kelt S.-a.-Ujhely, 1884. december hó 20-án.

**Évva András,**

intézeti elnök.

3-3

\*) 17. §. A közgyűlésben résztvenni akaró részvényes tartozik részvényét a szelvényekkel együtt legalább is 24 órával a közgyűlés előtt az igazgatóságnál szavazás-jegy és nyugta ellen letenni.

# Az eredeti Singer varrógépek



a világ legtekélyesebb és legkipróbáltabb varrógépei. Czélszerű és kitünő szerkezetüknel fogva a legnagyobb munkaképességgel bírnak és határtalan tartósságáról elég bizonyíték azon körülmény, miszerint ezen gépek nem komplikált, hanem a legjobb alkatrészekből készítvék.

Ez okból ugy a családi körben való használatra, valamint minden ipari czélokra a

## leghasznosabb alkalmi ajándékot

képez, és azon körülmény, miszerint már több mint 6 millió, tehát a föld összes varrógépeinek egy harmada van ezekből forgalomban, a legkésebben szól e kitünő gépek jóságáról és kedveltségéről.

E gépek kiváló jósága, továbbá minden világkiállításon az első érdemeket nyerte el, így többek közt a bécsi, párisi és philadelphiai kiállításokon, újjabban pedig Amsterdamban díszoklevéllel tüntettetett ki.

Az eredeti Singer varrógépek csekély 1 forintos heti részletek mellett adatnak el. Alapos oktatás ingyen adatik.

3-3

**Neidlinger G. S.a.-Ujhelyt, a főtéren.**

## ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsém a tisztelt közönségnek tudomására hozni, miszerint

### a fogművészet minden ágával foglalkozom,

és pedig: fogtisztítással, hiányos-, ferde-fognövés igazítással, az inylob bármely alakjának gyógykezelésével; fogtöméssel, a legjobb anyagokkal, u. m. arany, Poulson cement; platina foncsorral; Hill's Stopping kautschukkal, stb.

De különösen figyelmeztetem a legujabb antisepticus mód szerinti fogtömésekre, mely által a legrosszabb és legfájdalmasabb fogak is kitömhetők és megtarthatók.

**Foghuzással; műfogak készítésével** rugantyura és a legujabb amerikai légnymatu szerkezet szerint. — **Műfog kijavitások is elfogadtatnak.**

Díjjegyzék fogorvosi műtétekért:

Egy fog vagy gyökér kihuzása . . . . .	1—2 frt.
Fogak tisztítása . . . . .	2—4 frt.
Fogreszelés (egy fognak) . . . . .	1 frt.
Fájdalom megszüntetése . . . . .	1 frt.
Egy cement vagy Hill's Stopping plomb . . . . .	2—3 frt.
Egy platina ezüst amalgam plomb . . . . .	3—4 frt.
Egy arany (kristály vagy folio) plomb . . . . .	5—8 frt.
Egy email fog betétele . . . . .	3—4 frt.
Egy gyökér-fog betétele . . . . .	5—6 frt.

Egész fogsor megegyezés szerint, csekély vagyonuak aránylagos díjleengedésben részesülnek.

**Dr. Sebeök Antal,**

orvos-sebész tudor; szülész, fogorvos.

## Pályázati hirdetés.

Melyszerint pályázat hirdettetik:

1. A Balog János volt bodrog-olaszii körjegyző halálával megüresedett — lakházzal, kerttel és 400 frt fizetéssel javadalmazott — körjegyzői állomásra, melynek székhelye Bodrog-Olaszi.

2. Az Olchváry Gyula volt vámos-ujfalusi segéd-körjegyző elköltözésével üresedésbe jött — lakházzal, kerttel, 9 magyar hold szántófölddel, 6 kaszás réttel s 200 frt készpénzfizetéssel javadalmazott — segéd-körjegyzői állomásra, melynek székhelye Vámos-Ujfalu.

Ezen fentjelzett kör- és segéd-jegyzői állomásoknak választás utjáni betöltésére jövő 1885. évi január hó 19. napjának délelőtti 10 órája Bodrog-Olaszi község házához a körjegyzőség székhelyére akként tüzetik, hogy elsőbbsen a b.-olaszii körjegyző, azontul nyomban a vámos-ujfalusi s.-körjegyző ugyanott fognak megválasztatni.

Felhivatnak azért a pályázni kívánók, hogy pályázati kérvényeiket képesítési okmányokkal tetszerelve jövő 1885. évi január hó 17. ig a hivatalhoz benyújtani igyekezzenek annyival is inkább, mert ezen határidőn túl beadott kérvények figyelembe nem fognak vétetni.

Tokaj, 1884. december hó 20-án.

**Szenczy László,**  
járás szolgabíró

2-3

## Eladó birtok.

Néhai Hazai Ödön hagyatéki vagyonát képező belsőség s mint egy 120 holdat tevő külingatlanlanságból álló varannói birtoka magán kézből s a körülményekhez képest részletenként is eladó. Bővebb értesítéssel szolgál Pereszlényi István varannói ügyvéd.

3-3

Jó mulatságot, igazi nemes élvezetet szerezhethet  
**mindenki ingyen**

ha a

## „KÉPES CSALÁDI LAPOK“

kiadóhivatalához

fordul egy mutatószámért, melyet a kiadó kívánatra bárkinek bérmentve megküld.

A legolcsóbb, legkedveltebb szépirodalmi lap, külön divatlappal és könyvalaku regény-melléklettel.

Érdekes és válogatott olvasnivalók a legjobb íróktól. — Minden számban pompás képek.

**Elofizetési ár:** Egész évre . . . . . 6 frt — kr.  
Fél évre . . . . . 3 frt — kr.  
Negyed évre . . . . . 1 frt 50 kr.

**A „KÉPES CSALÁDI LAPOK“ kiadóhivatala**

Méhner Vilmosnál, Budapest, papnövelde utca 8-dik szám.

## „Szerencsi-féle család kávé“

a kedvenc italunk felülmulhatlan pótolmánya, rövid idő alatt számos barátot és barátot szerzett. Ezen eredmény különben is természetes, a mennyiben a kávé nemcsak olcsóbb, táplálékonyabb és egészségesebb is lesz, ha három kanál valódi szemes kávéhoz egy kanálnyi

## „Szerencsi-féle család kávé“

vétetik.

Igen tisztelt asszonyság.

Sziveskedjék fenti állítás alaposágáról meggyőződést szerezni és a

## „Szerencsi-féle család kávé“-val

kísérletet tenni.

Néhányszori használatba vétele után azon meggyőződésre fog jutni, hogy a legjobb kávépótlék a

## „Szerencsi-féle család kávé,“

mely a legtöbb fűszerüzletekben és pedig faládácskákban 10, 15, 20 kr-ával, csomagokban 3, 4, 5 kr-ával kapható.

8-15